

Why a revised version of the NICHD protocol for investigative interview was needed?

(Pourquoi avons-nous besoin d'un protocole NICHD révisé)

Mireille Cyr, Ph.D.

Université de Montréal et Chaire Marie-Vincent

Tuesday February 25th 2020

NATIONAL CAC/CYAC MEETING

Presentation outline (Plan de la présentation)

- NICHD Protocol (Protocole du NICHD)
- Comparison of the two protocols
(Comparaison des deux protocoles)
- Examples of modifications
(Exemples des changements)
- Effectiveness of the revised version (Efficacité
de la version révisée)

Objectives of the NICHD Protocol (Objectifs du protocole d'audition du NICHD)

- Developed by Michael Lamb and colleagues (1996, 2008) (Développé par Michael Lamb et ses collègues (1996, 2008))
- Translates research recommendations into operational steps that increase the likelihood of obtaining complete and accurate information (Traduire les recommandations issues des recherches en des étapes opérationnelles qui augmentent la probabilité d'obtenir des informations complètes et exactes)

Development of the NICHD Protocol (Développement du protocole d'audition du NICHD)

- Focused on children's cognitive abilities (Centré sur les capacités cognitives des enfants):
 - Memory (Mémoire)
 - Suggestibility (Suggestibilité)
 - Language (Langage)

Development of the NICHD Protocol (Développement du protocole d'audition du NICHD)

- Fulfills its objectives (Remplit ses objectifs) :
 - Increases the amount of details (Augmente la quantité de détails)
 - Increases disclosure rate by 10% (Augmente le taux de dévoilement de 10%)
 - Increases open-ended questions from interviewers (Augmente les questions ouvertes des interviewers)

Obstacles in the field (Réalité du terrain)

- Large number of children who do not disclose (34%) (Nombre important d'enfants qui ne dévoilent pas (34%))
- In Quebec (Au Québec) :
 - Out of 116 children, 22% did not disclose during the interview (Sur 116 enfants, 22% n'ont pas révélé lors de l'audition)
 - 61% were under the age of 6 (61% < 6 ans)
 - 81% were under the age of 7 (81% < 7 ans)
 - Girls = boys (Filles = garçons)
 - Victim-perpetrator association (Lien victime-agresseur):
 - Extrafamily > intrafamily (extrafamilial > intrafamilial)

In reality (Réalité du terrain)

- Interviewers are struggling with reluctant or resistant children (Interviewers sont en difficulté avec les enfants réticents ou résistants)
- Few statements of support during interviews (Peu d'énoncés de soutien dans les entrevues)
 - If present, not contingent on the child's needs (Si présent, pas contingent aux besoins de l'enfant)
- Research indicates that children who do not speak are resistant from the beginning of the interview (Recherche indique que les enfants qui ne parlent pas sont résistants dès le début de l'entrevue)

The revised NICHD protocol (Le protocole du NICHD-Révisé)

- Objective (Objectif) :
 - Take into account the motivational and relational aspects of children (Tenir compte de l'aspect motivationnel et relationnel des enfants)
- Developed on the basis of several studies looking at the dynamics of interviews and the characteristics of children and interviewers (Développé sur la base de plusieurs études ayant regardé la dynamique d'entrevues et les caractéristiques des enfants et des interviewers)

Differences between versions (Différences entre les versions)

NICHD	NICHD-R
Introduction (camera) (Introduction (caméra))	Welcome + introduction (Accueil + introduction)
Ground rules (Règles de communication)	Rapport building + emotions (Relation de travail + émotions)
Rapport building (Relation de travail)	Ground rules (order is modified) (Règles de communication (ordre modifié))
Episodic memory training (Entraînement de la mémoire épisodique)	Episodic memory training (Entraînement de la mémoire épisodique)

Differences between versions (Différences entre les versions)

NICHD	NICHD-R
Transition to substantive content (Transition vers les contenus déclaratifs)	Transition to substantive content + support (Transition vers les contenus déclaratifs + soutien)
	Hearing discontinued - additional interviews (Arrêt de l'audition – entrevues supplémentaires)
Investigation of event(s) (Investigation de(s) événement(s))	Investigation of event(s) (Investigation de(s) événement(s))
Disclosure and closing (Dévoilement et fermeture)	Disclosure and closing (Dévoilement et fermeture)

Pre-substantive phase (Phase pré-déclarative)

- Introduction (Introduction)
 - Welcoming (Accueil)
 - Show cameras and microphones (if applicable)
(Montrer les caméras et les microphones (si cela s'applique))
- Hello, (child's name), I am glad to meet you today.
How are you? (Bonjour (prénom de l'enfant), je suis heureux(se) de te rencontrer aujourd'hui. Comment vas-tu ?)
- My name is _____ and my job is to talk to children about things that have happened to them.
(Je m'appelle _____ et mon travail est de parler aux enfants.)
- Are you comfortable? (Es-tu bien (à l'aise)?)

Building report and narrative training (Création de la relation de travail)

- Things you like to do (Choses que tu aimes faire)
- Fun at daycare / school (Agréable à la garderie / école)
- Unpleasant at daycare / school (Désagréable à la garderie / école)
- Objective (Objectif) :
 - Details associated with emotions are richer
(Les détails associés à des émotions sont plus riches)

Examples of support (Exemples de soutien)

Thank you for sharing that with me, it helps me get to know you.

(Merci de partager cela avec moi, ça m'aide à mieux te connaître.)

I am glad I am starting to get to know more about you.

(Je suis content(e), je commence à en apprendre un peu plus sur toi.)

13

II. Rapport building (Développement de la relation)

■ Addressing resistance (Composer avec la résistance)

■ *(child's name), let me see your eyes.*

((prénom de l'enfant), laisse-moi voir tes yeux.)

■ *(child's name), I can see you're (crying, quiet), tell me what is happening so I can help.*

((prénom de l'enfant), je vois que (tu pleures, tu es silencieux), dis-moi ce qui se passe et je vais pouvoir t'aider.)

14

Pre-substantive phase (Phase pré-déclarative)

- Explaining and practicing ground rules
(Explication et pratique des règles de communication)
 - Say: "I don't understand" (Dire : « Je ne comprend pas »)
 - Say, "I don't know" (Dire : « Je ne sais pas »)
 - Correct the interviewer (Corriger l'interviewer)
 - Tell the truth (Dire la vérité)
- Objective pursued (Objectif poursuivi) :
 - Counter child' suggestibility (Contrer la suggestibilité de l'enfant)

15

Episodic memory training (Pratique de la mémoire épisodique)

- Objectif poursuivi (Objective pursued) :
 - Learn the task of a free story with recall memory and understand the invitation questions
(Faire apprendre la tâche d'un récit libre avec la mémoire de rappel et comprendre les questions d'invitation)
- Between 5 and 7 minutes (Quality of response, comfort, feeling of competence of the child)
(Entre 5 et 7 minutes (Qualité de réponse, confort, sentiment de compétence de l'enfant))

16

Episodic memory training (Pratique de la mémoire épisodique)

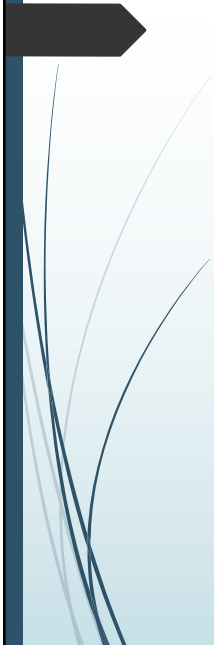
■ Steps (Les étapes)

- Have the story from start to finish (and then ?)
(Avoir le récit du début à la fin (et après?))
- Make a minimum of 3 time segmentation invitations
(Faire un minimum de 3 invitations de segmentations de temps)
- Make a minimum of 3 cued invitations including with action verbs, place, object, thought, feeling
(Faire un minimum de 3 invitations avec indices dont avec des verbes d'action, lieu, objet, pensée, sentiment)
- No directive questions (where, when, with whom, etc.)
(Aucune question directive (où, quand, avec qui, etc.))

17

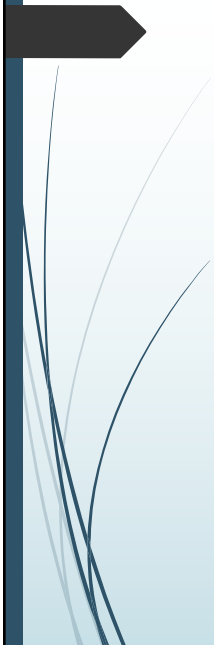
Transition to declarative content (La transition vers les contenus déclaratifs)

- Set of 10 proposed questions
(Série de 10 questions proposées)
- Revised version includes many key point suggestions to help the interviewer cope with resistance
(Version révisée comprend de nombreuses suggestions situées à des moments-clés pour aider l'interviewer à composer avec la résistance)



Addressing resistance during the transition (Composer avec la résistance pendant la transition)

- *(Child's name), I really want to know when something happens to children. That's what I am here for.*
((Prénom de l'enfant), je veux vraiment savoir quand quelque chose est arrivé aux enfants. C'est pour ça que je suis ici.)
- *(Child's name), here kids can talk about good things and bad things that have happened to them.*
((Prénom de l'enfant), ici les enfants peuvent parler des bonnes choses et des mauvaises choses qui leur sont arrivées.)



Addressing resistance during the transition (Composer avec la résistance pendant la transition)

- *You told me a lot about yourself. I feel I know you better and you can tell me more (about things, about both good things and bad things) that have happened to you.*
(Tu m'as dit beaucoup de choses sur toi. Je sens que je te connais mieux et que tu peux me dire plus (sur les choses, sur les bonnes choses et sur les mauvaises choses) qui te sont arrivées.)

Addressing resistance during the transition

(Composer avec la résistance pendant la transition)

- If there is independent evidence raising suspicion
(Si on a des preuves indépendantes suscitant les soupçons) :
 - (child's name), (I am, people) are worried about you and I want to know if something may have happened to you.
(Prénom de l'enfant), (je suis, les gens sont) inquiet(s) pour toi et je veux savoir si quelque chose t'est arrivé ?)
 - (child's name), if something has happened to you and you want it to stop, you can tell me about it.
(Prénom de l'enfant), si quelque chose t'est arrivé et que tu veux que ça arrête, tu peux m'en parler ?)

Addressing resistance during the transition to declarative content

(Composer avec la résistance pendant la transition)

- (Child's name) what would happen if you told me?
(Prénom de l'enfant), qu'est-ce qui arriverait si tu me le disais ?)
- (Child's name) has someone told you not to tell?
(Prénom de l'enfant), est-ce que quelqu'un t'a dit de ne pas en parler ?)
- Sometimes children think that if something happened to them, it's their fault, but children are not responsible if things happen to them.
(Des fois les enfants pensent que si quelque chose leur arrive, c'est de leur faute, mais les enfants ne sont pas responsables si des choses leur arrivent.)

Addressing resistance during the transition

(Composer avec la résistance pendant la transition)

- If the child makes it clear that he does not want to speak (Si l'enfant dit clairement qu'il ne veut pas parler):
 - *(child's name), I understand you are (difficulty the child mentioned, e.g. embarrassed). Let's start talking and I'll try to help you with it.*
(Prénom de l'enfant), je comprends que tu as/es (difficultés nommées par l'enfant, p. ex., honteux/se). Commençons à en parler et je vais essayer de t'aider.)
 - *I understand you are (difficulty the child mentioned), tell me more about that.*
(Je comprends que tu as/es (difficultés nommées par l'enfant), parle-moi plus de ça.)

Research on the NICHD-R

(Les recherches sur le NICHD-R)

- Disclosure rate of 18% more in the intra-family context (Taux de révélation de 18% de plus en contexte intrafamilial)
- More support than with the standard version in (Plus de soutien qu'avec la version standard dans) :
 - the pre-substantive phase (la partie pré-déclarative)
 - the transition to declarative content (la transition vers les contenus déclaratifs)
- No more support in the substantive phase (Pas plus de soutien dans la partie déclarative)

Research on the NICHD-R (Les recherches sur le NICHD-R)

- The decrease in children's resistance increases the amount of detail by 32% (La diminution de la résistance des enfants augmentent de 32% la quantité de détails)
- A little more emotion and more details (Un peu plus d'émotions et plus de détails)

Recueillir la parole de l'enfant témoin ou victime

De la théorie à la pratique

2^e édition

